Includes Activity Guide for Adults!



Share and Take Turns Comparte y turna

© 2015 Free Spirit Publishing. All rights reserved.

free spirit PUBLISHING*

Cheri J. Meiners, M.Ed.



Share and Take Turns Comparte y turna

Cheri J. Meiners, M.Ed.

Ilustrado por Meredith Johnson Traducido por Ingrid Paredes



© 2015 Free Spirit Publishing. All rights reserved.

Text copyright © 2014, 2003 by Cheri J. Meiners Illustrations copyright © 2014, 2003 by Free Spirit Publishing Inc. Translation copyright © 2014 by Free Spirit Publishing Inc.

All rights reserved under International and Pan-American Copyright Conventions. Unless otherwise noted, no part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without express written permission of the publisher, except for brief quotations or critical reviews. For more information, go to www.freespirit.com/permissions.

Free Spirit, Free Spirit Publishing, and associated logos are trademarks and/or registered trademarks of Free Spirit Publishing Inc. A complete listing of our logos and trademarks is available at www.freespirit.com.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Meiners, Cheri J., 1957- author.

Share and take turns = Comparte y turna / Cheri J. Meiners, M.Ed.; illustrado por Meredith Johnson; Spanish translation by Ingrid Paredes.

pages cm. — (Learning to get along series)

English and Spanish.

Summary: "Bilingual English-Spanish early childhood book teaches children about sharing. Presented in a social story format. Also includes a section for adults with discussion questions, activities, and tips to reinforce improving social skills"- Provided by publisher. ISBN 978-1-57542-474-3 (paperback) — ISBN 1-57542-474-6 (paperback) 1. Sharing—Juvenile literature. I. Johnson, Meredith, illustrator. II. Meiners, Cheri J., 1957- Share and take turns. III. Meiners, Cheri J., 1957- Share and take turns. Spanish. IV. Title. V. Title: Comparte v turna.

BJ1533.G4M4518 2014 177'.7-dc23

2014013006

Free Spirit Publishing does not have control over or assume responsibility for author or third-party websites and their content.

Reading Level Grade 1; Interest Level Ages 4-8; Fountas & Pinnell Guided Reading Level H

Edited by Marjorie Lisovskis Translation edited by Edgar Rojas, EDITARO

10 9 8 7 6 5 4 3 2 Printed in the United States of America D12620215

Free Spirit Publishing Inc. Minneapolis, MN (612) 338-2068 help4kids@freespirit.com www.freespirit.com

Free Spirit offers competitive pricing.

Contact edsales@freespirit.com for pricing information on multiple quantity purchases.

Dedication

To Dad and Mom for teaching me about sharing and to Vic, Rob, and Erik for helping me practice

Dedicación

Para Papá y Mamá por enseñarme a compartir y a Vic, Rob y Erik por ayudarme a practicar

© 2015 Free Spirit Publishing. All rights reserved.

It's fun to play and imagine.

Es divertido jugar e imaginar.



Sometimes when I play, I want what other people have,

A veces cuando juego, quiero lo que otros tienen,

2

or they want what I have.

o ellos quieren lo que yo tengo.

© 2015 Free Spirit Publishing. All rights reserved.



© 2015 Free Spirit Publishing. All rights reserved.

Ways to Reinforce the Ideas in Share and Take Turns

As you read each page spread, ask children:

• What's happening in this picture?

Here are additional questions you might discuss:

Page 1

• Why are these children having a good time?

Pages 2–3

- Who could share in this picture? What could that person do?
- Have you ever wanted to play with something another person was using? What happened?

Pages 4–11

- What is sharing?
- How are these children sharing?
- What are some other things we (you) can share by dividing? use together? share by trading?
- How does taking turns help people get along? (Include in your discussion the idea of being fair. Also discuss some situations where there may be several possible ways to share.)

Pages 12–15

- When have you shared something you know? Something you made?
- When have you shared by helping someone or doing something for another person? •
- What are some ways you share at school (at home, outside, in other settings)?

Pages 16–21

- What are some times you can offer to share with someone else? How can you offer? What can you say?
- What are some times you might ask someone to share with you? How can you ask? What can you say?
- What can you say if the person says yes?

talking about sharing is a way to show respect.)

Pages 22–27

- When is it hard to share? Why is it hard?
- someone asks them to share any of these things.)
- How did the other person feel?
- pened? How did you feel?
- *be generous with everything all the time.*)

Pages 28–29

- How do you decide to share or not share?
- Why is it important to think about others?

Pages 30–31

- Where are some places you can share?
- Who are people you can share with? What can you share?
- uniquely theirs.)

• What can you say if the person says no? What can you do instead? (In discussing ways to ask and offer, talk about the importance of being friendly and polite. For example, instead of, "Gimme that book—I want it!" people are more likely to want to share when asked, "Could I please see that?" or, "Will you be done soon? Can I use it then?" Help children understand that being courteous when

• If you don't want to share something, what can you say? What can you do?

• What are some things that you shouldn't share? (Often medical or health reasons such as allergies dictate rules about what should not be shared. For example, at school, children may be told not to share combs, hats, or food. At home, children may be told not to drink from someone else's cup. Be clear in this discussion about things that children should not share and what they can say when

• Have you ever shared something when it was hard to do? What happened? How did you feel?

• Has anyone ever shared something with you even though it was hard to share? What hap-

• What does it mean to be generous? (Children might suggest being kind, sharing, and being willing to let others play with them or use their things. You might also discuss the opposite of being generous: being selfish. At the same time, make it clear that while it's good to be generous, no one is expected to

• What are some special ways you can share? (Help children think about personalized ways they can share. Children can share things they make, such as pictures, puppets, clay figures, or food. They can share ideas about ways to use a toy or solve a problem. They can also share skills or talents for example, by showing a younger sibling how to print letters, or by singing or teaching others a song. The idea is to help children identify a range of ways to share and also ways of sharing that are